

Università degli studi di Macerata  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
Dipartimento di Lingue e Letterature moderne

Università degli Studi di Urbino  
Facoltà di Lingue e Letterature straniere  
Dipartimento di letterature moderne e scienze filologico-linguistiche

Acit Macerata  
Acit Ancona  
Goethe-Institut  
Lend

**La comunicazione italo-tedesca.  
Teoria, didattica e prassi dell'intercultura**

**25 novembre 2009**

**Università degli studi di Macerata  
Aula Magna, ore 9.00, Piaggia dell'Università 2, Macerata**

**Progetto:**

giornata di studio e gruppi di lavoro dedicati alla ricerca sulla comunicazione e sui rapporti interculturali italo-tedeschi e alla didattica dell'intercultura.

**Organizzatori:**

Prof. Maria Paola Scialdone (Università di Macerata) e Prof. Claus Ehrhardt (Università di Urbino)

**Sede:**

Università di Macerata, Palazzo Ugolini, C.so Cavour 2, 62100 Macerata

**Destinatari:**

mondo accademico, studenti di vari livelli, docenti di tedesco delle scuole medie e superiori, assistenti linguistici e lettori

**Periodo:**

25 novembre 2009 (mercoledì)

**Patrocini:**

Università di Macerata, Università di Urbino, Goethe Institut, ACIT (Macerata), Acit (Ancona), Lend

**Pubblicazioni previste:**

atti a cura di Scialdone-Ehrhardt (EUM/Quodlibet o Waxmann)

**Descrizione :**

L'Università di Macerata e l'Università di Urbino intendono organizzare una giornata di studio sulla teoria, la prassi e la didattica della comunicazione italo-tedesca. La manifestazione si riallaccia idealmente a due precedenti appuntamenti („Der Fall der Kulturmauer. Wie kann Sprachunterricht interkulturell sein?“, novembre 2006, Ferrara e „Interkulturelle Kommunikation: Perspektiven für

den Unterricht DaF“, marzo 2008, Bari) e intende fare il punto sullo stato della produzione di materiali didattici interculturali per la coppia di lingue-culture italiano-tedesco e riflettere in particolar modo a) sull'insegnamento della comunicazione interculturale e della gestione dei rapporti italo-tedeschi come competenze chiave per avere accesso al mercato del lavoro; b) sulle modalità e le applicazioni concrete della didattica dell'interculturalità mirata a preparare lo studente alla gestione delle varie problematiche inerenti al mondo lavorativo (gestione dei rapporti interculturali nel mondo della cultura, del turismo, della politica, dell'economia ecc.).

La giornata di studio, che si rivolge a docenti di ogni ordine e grado e a tutti gli operatori del settore, intende inoltre contribuire a creare una migliore sinergia fra la scuola e l'ambito universitario e lavorare a un quadro di riferimento trasversale in cui si fissino punti nodali e fasi successive della formazione inerente la comunicazione interculturale e si rifletta sulle relative competenze in uscita necessarie a preparare gli studenti ad affrontare realtà lavorative concrete.

La giornata di studio è articolata in due modalità di lavoro complementari che prevedono una serie di interventi teorici *in plenum* (mattinata) e una sessione di gruppi di lavoro paralleli (*workshops*, pomeriggio) in cui si offrirà l'occasione per approfondire in senso anche pratico ambiti e problemi di didattica attraverso la presentazione, discussione e pianificazione di materiali didattici interculturali e la ridefinizione di quadri di riferimento per la coppia di lingue-culture italiano-tedesco.

La giornata di studio sarà riconosciuta come aggiornamento per gli insegnanti delle scuole medie e superiori, per gli assistenti linguistici e i lettori interessati all'argomento.

Partecipanti: Dott. Aldo Canovari (Casa editrice Liberilibri); Prof.ssa Annamaria Curci (LEND); Dott.ssa Paola Delle Piane (Couch Trainer), Dott. Claus Dorwarth (Goethe Institut, Roma); Prof. Dr. Claus Ehrhardt (Università di Urbino); Dr. Matthias Jürgens (DAAD-Lektor); Prof. Dr. Ulrike Kaunzner (Università di Ferrara); Prof. Dr. Oskar Putzer (Universität Innsbruck); Prof. Dr. Ulrike Reeg (Università di Bari); Dott. Rüdiger Scherpe (Eli-Langenscheidt); Prof.ssa Maria Paola Scialdone (Università di Macerata); Dr. Ulrike Simon (Università di Bari); Dott.ssa Ulrike Tietze (Goethe Institut, Roma); Dott.ssa Grazie Zagariello (Acit Bari)

### **Contatti della direzione scientifica e organizzativa:**

Prof. Maria Paola Scialdone  
Università degli Studi di Macerata  
Dipartimento di Lingue e Letterature moderne  
Palazzo Ugolini  
C.so Cavour 2  
62100 Macerata  
**mp.scialdone@unimc.it**  
cell.: 347-5089915  
Istituto: 0733-2584050

Prof. Claus Ehrhardt  
Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”  
Facoltà di Lingue e Letterature straniere  
Dipartimento di letterature moderne e scienze filologico-linguistiche  
P.zza Rinascimento 7  
61029 Urbino  
**claus.ehrhardt@uniurb.it**